



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
17 May 2010  
Russian  
Original: English

---

### Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию

#### Первая сессия

17–19 мая 2010 года

Пункт 6 предварительной повестки дня\*

#### Утверждение доклада Подготовительного комитета о работе его первой сессии

#### Проект доклада

*Докладчик:* г-жа Тания Валери Рагуж (Хорватия)

### Организационные и другие вопросы

#### A. Открытие и продолжительность сессии

1. В соответствии с резолюцией 64/236 Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию провел свою первую сессию 17–19 мая 2010 года. Комитет провел \_\_\_ заседаний, а также ряд заседаний своих двух контактных групп и связанные с этим мероприятия.
2. Сессию открыл заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам Ша Чжуан.

#### B. Выборы должностных лиц

3. На своем 1-м заседании 17 мая 2010 года Подготовительный комитет избрал путем аккламации следующих членов Бюро:

*Сопредседатели:*

Джон Эш (Антигуа и Барбуда)

Пак Ин Кук (Республика Корея)

---

\* A/CONF.216/PC/1.



*Заместители Председателя:*

Маджид Абд аль-Азиз (Египет)

Ана Бьянки (Аргентина)

Иржи Хлавачек (Чешская Республика)

Асад Маджид Хан (Пакистан)

Джон Матушак (Соединенные Штаты Америки)

Чарльз Тембани Нтваагае (Ботсвана)

Таня Валери Рагуж (Хорватия)

Паоло Сопрано (Италия)

4. Также на своем 1-м заседании Подготовительный комитет был проинформирован, что Таня Валери Рагуж (Хорватия) будет также выполнять обязанности Докладчика на сессии.

5. На том же заседании Подготовительный комитет был проинформирован, что Постоянный представитель Бразилии при Организации Объединенных Наций Мария Луиза Рибейру Виотти будет членом *ex officio* Бюро Подготовительного комитета как представитель принимающей страны.

6. На том же заседании также со вступительным заявлением выступил Со-председатель Пак Ин Кук (Республика Корея).

### **С. Повестка дня и организация работы**

7. На своем 1-м заседании Подготовительный комитет утвердил предварительную повестку дня своей первой сессии, содержащуюся в документе A/CONF.216/PC/1, и утвердил свою организацию работы, изложенную в неофициальном документе, распространенном только на английском языке. Повестка дня гласит:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Достигнутый до настоящего времени прогресс и сохраняющиеся пробелы в осуществлении решений крупных встреч на высшем уровне по устойчивому развитию, а также анализ тем Конференции.
4. Организационные и процедурные вопросы.
5. Проект правил процедуры Конференции.
6. Утверждение доклада Подготовительного комитета о работе его первой сессии.

8. Также на своем 1-м заседании Подготовительный комитет утвердил создание следующих контактных групп: Контактная группа I — для обзора подготовительного процесса, включая организационные и процедурные вопросы в преддверии Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в 2012 году; и Контактная группа II — для обзора проекта правил процедуры Конференции.

9. На том же заседании Подготовительный комитет далее постановил, что координаторами Контактной группы I будут заместители Председателя Паоло Сопрано (Италия) и Асад Маджид Хан (Пакистан), а Контактной группы II — заместители Председателя Ана Бьянки (Аргентина) и Джон Матушак (Соединенные Штаты Америки).

10. На том же заседании с заявлениями выступили представители Йемена (от имени Группы 77 и Китая, Испании (от имени Европейского союза), Канады (также от имени Новой Зеландии), Бразилии, Швейцарии, Японии, Боливарианской Республики Венесуэлы и Соединенных Штатов Америки.

11. Также на том же заседании с заявлениями выступили представители Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программы развития Организации Объединенных Наций.

12. На том же заседании с заявлениями выступили представители следующих основных групп: женщин; детей и молодежи; коренных народов; неправительственных организаций; местных властей; трудящихся и профсоюзов; бизнеса и промышленности; научно-технических комитетов; и фермеров.

#### **D. Участники**

13. В сессии принимали участие представители \_\_\_ государств — членов Организации Объединенных Наций. В сессии также участвовали наблюдатели от других государств — членов Организации Объединенных Наций и Европейского союза, представители организаций системы Организации Объединенных Наций и наблюдатели от межправительственных, неправительственных и других организаций. Список участников будет опубликован в документе A/CONF.216/PC/INF/1.